

独立行政法人 文化財研究所

奈良文化財研究所概要



2001

Independent Administrative Institution National Research Institute for Cultural Properties
NARA NATIONAL CULTURAL PROPERTIES RESEARCH INSTITUTE





独立行政法人 文化財研究所

奈良文化財研究所概要

2001

Independent Administrative Institution National Research Institute for Cultural Properties
NARA NATIONAL CULTURAL PROPERTIES RESEARCH INSTITUTE

目次

Table of Contents

研究所の役割と組織	2
前文(奈文研の概要)	2
組織	3
研究所の歩み	4
文化遺産研究部	6
平城宮跡発掘調査部	8
飛鳥藤原宮跡発掘調査部	10
飛鳥資料館	12
埋蔵文化財センター	14
文化財保護の国際学術交流	16
調査研究成果の普及活動	20
埋蔵文化財発掘技術者等研修	22
平城宮跡解説ボランティア事業	23
予算と施設	24
地図	29
年表	30
平城京と藤原京の地図	32

Rble/Organization of Institute	2
Introduction (Outline of the Institute)	2
Organization	3
History of the Institute	4
Cultural Heritage Division	6
Division of the Heijo Palace Site Investigations	8
Division the Asuka and Fujiwara Palace Site Investigations	10
Asuka Historical Museum	12
Centre for Archaeological Operations	14
International Academic Exchanges related to Cultural Properties Conservation	16
History of the Institute	20
Training for archaeological excavation technicians involved in investigations of buried cultural properties	22
Volunteer guides in the Heijo Palace site	23
Budget and Facilities	24
Map	29
Chronology	30
Maps of the Heijo/Fujiwara Capitals	32

表紙裏: 復原となった朱雀門

表紙: 復原となった東院陽楼

i 朱雀門広場の平城遷都祭

ii 東院陽楼全景

iii 飛鳥池遺跡の富本銭(7世紀後半)

裏表紙: 奈良文化財研究所ロゴマーク

Inside cover: The Reconstructed Suzaku Gate of the Heijo Palace

Cover: Restored corner tower of the East Palace

i Festival celebrating the move to Heijo, in the plaza in front of Suzaku Gate

ii Entire view of the corner tower of the East Palace

iii The Asuka-ike Site and Fujiwara coin (latter half, 7th century)

Reverse side cover: Nara National Cultural Properties Research Institute Logo.

奈良文化財研究所は文化遺産を総合的に研究する機関である。奈良は南都とも呼ばれる古都で多数の古建築、古美術品があり、研究所はこれらを総合的に研究する目的で設立された。昭和30年代に起きた平城宮跡の保存問題から埋蔵文化財にも関わり、平城宮跡や藤原宮跡の発掘調査と研究に、多大の成果をあげてきた。これらは古代都城形成に関する海外との学術交流にも活かされている。また、貴重な埋蔵文化財を保存するために当研究所が開発した高度な修理技術は、世界の遺跡や遺物の科学的保存に役立っている。平城宮跡では朱雀門について第一次大極殿院の復原を実施中で、ここでの復原技術は全国の史跡整備に活躍している。さらに、発掘調査に携わる自治体専門職員や、海外の研究者を対象とした研修・共同研究などを行う研修センターの役割も果たしている。



奈良研の本館 東から

Headquarters Building from the East

Nara National Cultural Properties Research Institute is an organization committed to extensive research on ancient cultural heritage. Also called the “Southern Capital,” the ancient city of Nara is known for its wealth of ancient architecture and historical works of art. The Institute was established to conduct comprehensive research on these ancient properties. Inspired by the preservation project of the Heijo Palace site carried out in the mid 1950s, the Institute began research on buried cultural properties and has made great achievements in the excavation and research of the Heijo Palace site and Fujiwara Palace site. These research results have made considerable contribution to international academic exchanges that aim to shed light on the process of the development of ancient capitals. As well, the advanced technique to repair burial properties that was developed by the Institute has been widely used in scientifically-sound preservation of the ancient ruins and artifacts all over the world. In the Heijo Palace site, the restoration of the First Imperial Audience Hall is underway, following the completion of the Suzaku Gate. The restoration technique used in this work is also applied to the preservation of historical sites in many parts of Japan. Finally, the Institute plays an educational role, offering training courses and joint research opportunities to local government employees specializing in excavation of ancient ruins and to overseas researchers.

事業内容

記録が
伝えぬ
歴史の真実

発掘

研究

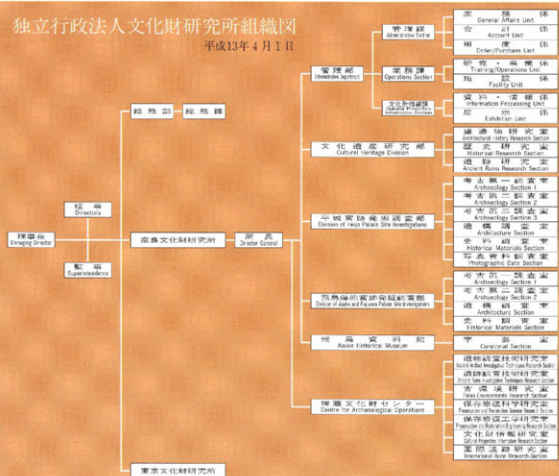
文化遺産の
総合研究

次の世代に
伝える
文化財

保存

整備

平成13年4月1日



研究所のあゆみ

奈良国立文化財研究所は、文化庁の前身の文化財保護委員会に付属する文化財の調査研究機関として1952年に発足した。当初は、歴史・建造物・美術工芸の3研究室と庶務室があった。その後、平城宮跡の整備が問題となったのを契機として平城宮跡発掘調査部が設置され、10年以内に飛鳥・奈良宮跡発掘調査部が完成し、1970年に飛鳥・奈良宮跡問題に関する調査の進展の一環として、関係決定に基づいて飛鳥宮跡部が開設した。また、1974年には国土開発に連関する埋蔵文化財問題に対処する方策の一つとして、埋蔵文化財センターが設置された。

その後、省庁の再編と政府の行政改革推進の政策に基づき、発行者に所属する研究機関が再編成され、文化庁に付属する奈良国立文化財研究所と奈良国立文化財研究所の2つの研究機関は2001年4月に統合し、独立行政法人文化財研究所となった。それぞれの研究所は奈良文化財研究所と奈良文化財研究所となり、独立行政法人の本部は奈良文化財研究所の中に置かれた。

1952	昭和27	4	文化財保護委員会の付属機関として奈良文化財研究所（庶務室・美術工芸部・建造物研究部・歴史研究部）を奈良市春日町50番地に設置
1954	29	7	奈良国立文化財研究所と改称
1959	35	10	奈良市佐紀東町の平城路跡に発掘調査事務所を設置
1963	38	4	平城宮跡発掘調査部を開設
1968	43	6	文化庁が発足、その付属機関となる
1970	45	4	平城宮跡発掘部が開設
1973	48	4	会計課、飛鳥・奈良宮跡発掘調査部、飛鳥資料館を設置
1974	49	4	庶務部（庶務課・会計課）と埋蔵文化財センターを設け
1975	50	3	奈良県高市郡明日香村奥山に飛鳥資料館が開館
1980	55	4	美術工芸研究部を奈良国立博物館の複製美術資料研究センターに移設
1980	55	4	庁舎を奈良市二條町に移設、平城調査部、埋蔵センターを同時に統合
1988	63	8	飛鳥・奈良宮跡発掘調査部庁舎を橿原市本之町宇宮へ移転新設
2001	平成13	4	独立行政法人文化財研究所、奈良文化財研究所となる

April	1952	The Institute established
April	1953	Division of Heijo Palace Site Investigations established
April	1973	Accounts Sec., Division of Asuka, Fujiwara Palace Site Investigations, and Asuka Historical Museum established
April	1974	General Affairs Dept. and Centre for Archaeological Operations established
March	1975	Asuka Historical Museum opened to public
April	1980	Institute headquarters moved to Nijo-cho, Nara City
August	1988	New headquarters building for the Division of the Asuka/Fujiwara Palace Site Investigations completed
April	2001	Conferred the status of independent administrative institution, Nara National Cultural Properties Research Institute

History of the Institute

The Institute began as an auxiliary organization of the government's National Commission for Protection of Cultural Properties.

In 1953, problems related to the protection of the Heijo (Nara Imperial Palace) site necessitated the inception of the Division of the Heijo Palace Site Investigations. Ten years later, the Division of the Asuka and Fujiwara Palace Site Investigations was established as part of the government's policy to protect cultural properties in the Asuka area. The Asuka Historical Museum was also opened for the same reason.

In order to help meet the demand for rescue excavations conducted by local governments, the Centre for Archaeological Operations was established in 1974 to train local excavators and to provide advice to local authorities.

As part of Japanese Government's administrative reform initiatives, national research institutes that belonged to government ministries and agencies underwent reorganization. Consequently, the National Research Institute for Cultural Properties, Tokyo and the Nara National Cultural Properties Research Institute, both originally belonging to the Agency for Cultural Affairs, were integrated and reorganized as Independent Administrative Institution in April 2001. The head office of the Independent Administrative Institution is located in the Nara National Cultural Properties Research Institute.

新しい歴史の扉を開く

7世紀から8世紀の200年間、飛鳥時代から奈良時代は日本のその後を決めた重要な時代である。その首都があった、飛鳥・藤原・平城宮跡の奈良調査地。歴史で言うかぐえを、歴史の真実を大々に見せつけている。その成果は歴史学、美術史、考古学に影響をおよぼすだけでなく、現代史を再構築する上に重要な史実と述べている。

Reopening the door to ancient history

The 200-year period from the 7th century to the 8th century is known as the Asuka and Nara Periods, and played an important role in Japanese history in that it paved the way for the future direction of the country. The excavation of the sites of Asuka Palace, Fujiwara Palace, and Heijō Palace, locations of previous capitals, significantly contributed to shedding further light on history not yet revealed by previous historical records. The results of the excavation have not only affected subsequent studies in history, art history, and archaeology, but also provided important historical information necessary to deepen understanding of ancient history.

奈良国立文化財研究所では、文化庁の所屬の奈良国立博物館調査員に依頼する文化財の調査研究活動として1992年に発足した。当初は、歴史・建築・工芸・民俗等の調査活動と整理活動とがあった。その後、平成前期から後期にかけてまとめた成果として平成前期調査報告書の出版があった。その中に奈良市史の調査報告書があり、1997年に奈良市史の刊行によって、奈良市の歴史の一環として、調査報告書に比べて奈良市史の刊行がなされた。また、1999年、奈良市史の刊行に集約する組織文化財の活用に向けての方策の一つとして、組織文化財の活用に関する調査報告書が出版された。

その際、省庁の事業と政府の行政改革推進部の建議に基づき、府内に勤務する関係機関で組織する、文化財に関する東京国立文化財研究所と奈良国立文化財研究所との開発協定は2001年1月に採択し、独立行政法人文化財研究所とされた。それぞれの研究所は東京国立文化財研究所と奈良文化財研究所となり、独立行政法人の本部は奈良文化財研究所の本部に設けられた。

1952	昭和27	4	奈良県歴史民俗資料館(奈良県立総合資料館)として奈良文化研究所(旧奈良文化研究所)
1954	29	1	上柳豊、佐藤信子両氏等、歴史民俗資料館を奈良市東河町30番地に設置
1960	35	13	奈良県立文化研究所と改称
1963	38	1	奈良市佐賀町の平城宮跡に奈良県立総合資料館を移設
1968	43	6	奈良県考古学研究所(奈良県立考古学研究所)を奈良市佐賀町に設置
1970	45	4	奈良県立総合資料館が開館
1973	48	4	奈良県立総合資料館(奈良県立総合資料館)を奈良市佐賀町に改称
1974	49	4	奈良県立総合資料館、奈良県立総合資料館(奈良県立総合資料館)と改称
1975	50	5	奈良県立総合資料館(奈良県立総合資料館)を奈良市佐賀町に改称
1980	55	4	奈良県立総合資料館を奈良市佐賀町に改称(奈良県立総合資料館)
1989	56	4	奈良県立総合資料館(奈良県立総合資料館)を奈良市佐賀町に改称
1988	53	8	奈良県立総合資料館(奈良県立総合資料館)を奈良市佐賀町に改称
2011	平成23	4	奈良県立総合資料館(奈良県立総合資料館)を奈良市佐賀町に改称

April	1952	The Institute established
April	1953	Shimoda Air Force Site Investigations established
April	1953	Academic Site, Division of Asaka Fujiwara Palace Site Investigations
April	1953	Asaka Historical Museum established
April	1974	General Affairs Dept. and Centre for Archaeological Operations established
March	1975	Asaka Historical Museum opened to public
March	1975	Website headquarters moved to Nara City
April	1988	New headquarters building for the Division of Asaka Fujiwara Palace Site Investigations completed
April	2001	Entered the State University of Nara as an independent administrative institution, Nara National Cultural Properties Research Institute

The Institute began as an auxiliary organization of the government's National Commission for Protection of Cultural Properties.

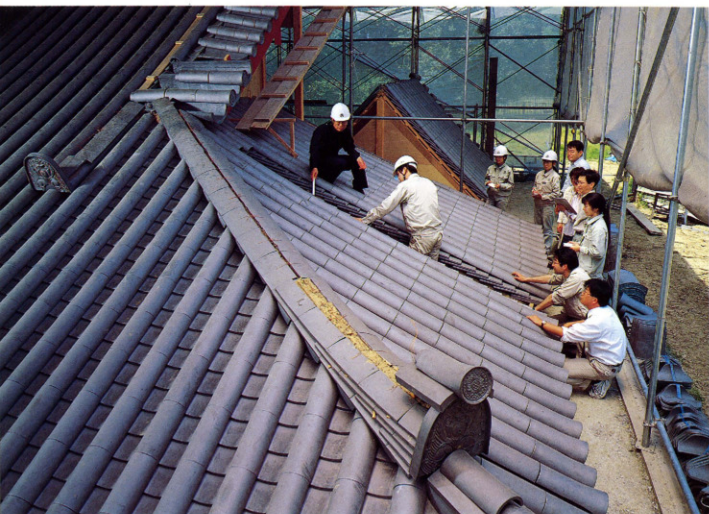
In 1955, problems related to the protection of the Heijo (Nara Imperial Palace) site necessitated the inception of the Division of the Heijo Palace Site Investigations. Ten years later, the Division of the Asuka and Fujiwara Palace Site Investigations was established as part of the government's policy to protect cultural properties in the Asuka area. The Asuka Historical Museum was also opened for the same reason.

In order to help meet the demand for rescue excavations conducted by local governments, the Centre for Archaeological Operations was established in 1974 to train local excavators and to provide advice to local authorities.

As part of Japanese Government's administrative reform initiatives, national research institutes that belonged to government ministries and agencies underwent reorganization. Consequently, the National Research Institute for Cultural Properties, Tokyo and the National Cultural Properties Research Institute, both originally belonging to the Agency for Cultural Affairs were integrated and reorganized as Independent Administrative Institution in April 2011. The head office of the Independent Administrative Institution is located in the Nara National Cultural Properties Research Institute.

・ 世間から8世紀の200年間、奈良時代から奈良時代は日本のその後を定めた重要な時代である。その首肯から、た、奈良、藤原、平城宮の奈良園全は、能く「徳うかみ」をい歴史の道史を大の時期に「かき」をい、その成果に歴史学、美術史、考古学、影響をおよぼす「かき」をい、市井史と市井史の上に重要な史書と「かき」をい。

The 200-year period from the 7th century to the 9th century is known as the Asuka and Nara Periods, and played an important role in Japanese history in that it paved the way for the future direction of the country. The excavation of the sites of Asuka Palace, Fujiwara Palace, and Heijo Palace, locations of previous capitals, significantly contributed to shedding further light on history and culture, and by providing a rich source of archaeological information, it has become an important subject in the fields of history, art history, and archaeology, but also provided important historical information necessary to deepen understanding of ancient history.



復原第一次大極殿実大屋根廻り模型による検討

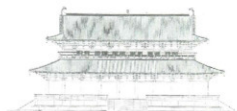
Investigation of the method of laying tiles, using a full-scale reconstruction of a roof portion of the Former Imperial Audience Hall

古代建築・文化財建造物、書跡・歴史資料、遺跡・庭園などの文化遺産に関し、建造物研究室・歴史研究室・遺跡研究室の3室をおき、総合的な調査研究をおこなっている。

建造物研究室では、建物の実地調査、発掘された建物遺構の分析、保存修理のデータなどをもとに古代建築の復元的調査研究をおこない、その成果を活かして平城宮の大極殿院などの建物復原に協力している。また社寺や民家、集落・町並み、近代化遺産などに関し、総合調査をおこない、文化財建造物の保存修理・復原事業にも協力している。

歴史研究室では、典籍文書などの書跡資料と歴史資料の調査研究をおこなっている。書跡資料では、主要な調査対象である興福寺や薬師寺の南都諸大寺をはじめ、仁和寺などにおいて調書作成、写真撮影を実施し、その成果の公表に努めている。歴史資料では、絵画や板木などを調査対象とし、現在は「北浦定政関係資料」の調査・研究にあたっている。

遺跡研究室では、庭園を総合的に調査研究し、その成果の公表に努めている。また、全国各地の大規模遺跡について、その整備方法や管理・活用状況に関し調査・分析をおこなうとともに、地方自治体等が行う遺跡の整備事業にも協力している。



薬師寺の文書調査

Photo 1 Analysis of Historical sources in Yakushiji-Temple.



長崎県石田城五島氏庭園実測作業風景

Measurement survey conducted in the garden of Ishida Castle in Nagasaki Prefecture, built by the Goto Family

Cultural Heritage Division

This division is composed of the Architectural History Research Section, the Historical Research Section, and the Ancient Ruins Research Section, which together conduct comprehensive research and survey of cultural properties, such as ancient architecture, buildings designated as cultural properties, literature, historical materials, ancient ruins, and gardens.

The Architectural History Research Section engages in research and survey of ancient buildings and aims to restore these structures to their original state based on field study, analysis of unearthed building sites, and knowledge gained from past experiences in preserving and repairing ancient architecture. The results of the department's research have been applied to restoration of a number of historical buildings such as the Imperial Audience Hall of the Heijo Palace. As well, the department conducts comprehensive research on temples, shrines, private residences, villages, towns, and modern cultural properties to help preserve, repair, and restore buildings designated as cultural properties.

The Historical Research Section on the other hand, conducts research and survey of ancient literature and historical materials. As part of the study of ancient literature, the department has published research reports on and created photo archives of major temples in Nara, such as Kofukuji Temple and Yakushiji Temple which are the main objects of research, as well as Ninnaji Temple in Kyoto. In the study of historical materials, the department deals with paintings and woodblock prints. Currently, the department is involved in the research of historical materials related to Kitaura Sadamasa.

The Ancient Ruins Research Section conducts extensive research on ancient gardens while developing guidelines to restore, manage, and make public use of ancient ruins throughout Japan.

平城宮跡発掘調査部



平城宮跡整備状況

Reconstruction / gardening of Heijo Palace Site

奈良時代（710～784）の天皇治世のための施設や宮殿と国を統治するための中央官庁をあわせて設置した平城宮跡の発掘調査研究を担当する。1954年以来、組織的な調査を継続し、今までに130haの平城宮跡のほぼ30%の発掘を進め、古代史研究上、多くの重要な成果を上げている。また、当時の首都平城京にあった貴族の邸宅や役人、庶民の住まい、あるいは公設の市場や寺院の遺跡の研究と発掘調査も進めており、1200年の間、地下に埋もれていた歴史のさまざまな事実を解明してきている。平城宮跡の既発掘地では、建物跡を基壇で示したり、木を植えて建物の柱の位置を示したり、さらに朱雀門や東院庭園をはじめ、建物や遺構を復原するなど、かつての平城宮の姿をしのばせる整備活用事業を進めており、そのために必要な調査研究も担当している。遺跡に残された遺構や遺物の分析を通じて歴史の事実を解明するのが発掘調査研究である。遺跡の発掘や出土した膨大な遺物の基礎的な整理は、研究をささえる重要な作業である。



整備が竣工した東院庭園
The restored East Palace Garden



瓦の拓本づくり

Rubbing of roof tiles

Division of Heijo Palace Site Investigations

This division is in charge of the archaeological investigations at the Heijo Palace Site, where facilities were established during the Nara period (710-784) for the imperial reign, along with the imperial domicile and offices of the central government. Since 1954, coordinated investigations of the site have been underway, with excavation of nearly thirty percent of the one hundred thirty hectare site being completed, resulting in many discoveries of great importance for the study of ancient history. In addition, excavation and research of the residences of aristocrats, lower officials, and commoners are carried out in the surrounding Heijo Capital Site, along with investigations of public market places and temple sites, bringing to light many facets of a history which has lain buried for over twelve hundred years. Excavated portions of the site are prepared for presentation to the general public in ways to convey the appearance of the Heijo Palace, by reconstructing the foundation platforms at locations where buildings once stood, or by planting shrubs to indicate the positions of a building's pillars, or by making reconstructions of the facilities themselves as in the case of the Suzaku Gate and East Palace Garden; the Division is accordingly in charge of research relevant to these ends. The aim of excavation is to clarify the historic past through the analysis of artifacts and features surviving in archaeological sites. Archaeological excavation, and the processing of great volumes of primary data obtained from the remains, are vital tasks which further the research on ancient history.



飛鳥水落遺跡 漏刻（水時計）台の貼石遺構 日本書紀には、斉明天皇六年（660）、中大兄皇子が漏刻を作ったという記事がある。

Remains of stone paving on the Water Clock Platform, Asuka Mizuochi Site.

奈良県高市郡明日香村から橿原市にかけての「飛鳥・藤原」地域は、わが国古代国家成立期の歴史的な舞台であり、6世紀末から8世紀初めに至る間、政治・経済・文化の中心地であった。そして今、この地域の地下には、宮殿や豪族の居城、最古の伽藍寺院である飛鳥寺をはじめとする寺々のほか、工芸品などを製作した総合工房や漏刻（水時計）台、墳墓など、さまざまな遺跡が眠っている。また、この地域の北半には、古代国家の首都で最初の計画都市・藤原京がおかれた。ここには天皇の住まいや国政、国家的儀式を行う殿舎などの建つ藤原宮を中心に、道路で基盤目状に区画された京城が方5km以上の範囲に広がっていた。調査部では、これら遺跡の発掘を通じて、古代国家の具体的な歴史像を復元すべく、学際的な調査研究を行っている。その成果は、遺跡説明会や報告書類、展示室などで公開するとともに、遺跡の保存・活用に取り組んでいる。



山田寺跡 金堂基壇と周囲の瓦敷き舗装

山田寺は、蘇我倉山田石川麻呂によって、
欽明十三年（641）に造営が開始された。

Podium of the Main Hall with a surrounding
pavement of roof tiles, Yamadera Site.



藤原宮跡 大極殿とその周辺 1300年前の首都・
藤原京は、694年からわずか16年間の都であった。

The Fujiwara Palace site: the Imperial Audience
Hall and environs.

Division of Asuka/Fujiwara Palace Site Investigations

The Asuka/Fujiwara region of Nara Prefecture, extending from Asuka Village in Takaichi County to Kashihara City, was the historic setting for the emergence of the ancient Japanese state, and served as the political, economic, and cultural center from the end of the sixth through the first part of the eighth centuries. Accordingly, a variety of archaeological remains lie dormant beneath the soil of this region, including sites of imperial palaces and the residences of elite families, the ruins of numerous temples beginning with Asukadera, the oldest cloistered Buddhist temple in Japan, plus the remains of tombs, of the earthen podium of a water clock, and of a workshop complex for the production of various craft items. Also, in the northern half of this region lies the Fujiwara capital district, built on a rectangular grid spreading out five kilometers on a side and centering on the Fujiwara Palace, which contained the emperor's residence, along with halls where ceremonies of state were conducted.

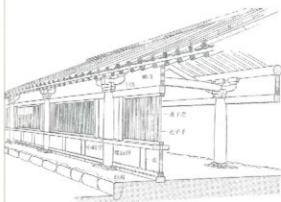
Through the excavation of these sites, interdisciplinary investigations are conducted at the Division with the aim of reconstructing a concrete historic image of the ancient state. In addition to making these results publically available through on-site study tours, the publication of research results, plus displays set up at its main facility, the Division is also in charge of the preparation of these sites for conservation and utilization for the public benefit.



展示風景「復原された山田寺東回廊」

View of the exhibits: the reconstructed portion of the eastern gallery of Yamadadera.

飛鳥時代（6・7世紀）や飛鳥地方の歴史を展示・解説した、小規模ながら総合的な博物館である。展示品には、高松塚古墳出土の鏡・玉・飾り金具など、飛鳥寺・川原寺・大官大寺・山田寺出土の瓦・磚仏など、石神遺跡出土の噴水施設である須弥山石と石神像、水落遺跡でみつかった水時計遺構の模型、藤原京全景の復原模型などがある。屋外には、須弥山石や石像の噴水装置、導水施設である酒船石、猿石などの模造品が並んでいる。また、1994年に増設した展示室には、山田寺回廊跡から出土した建築部材を化学処理し、これを生かして再構築した3間分の回廊を復原・展示している。毎年、春期・秋期には飛鳥にちなんで特別展示もおこなっており、2001年度春期には「遺跡を探る」を、秋期にも飛鳥をテーマにした展示を企画している。年間来館者は、約10万人である。



展示風景「石神遺跡の石神像」

View of the exhibits: stone deity figures from the Ishigami site.



特別講演会風景

View of the lecturing in the museum

Asuka Historical Museum

This facility is a small but comprehensive museum exhibiting and explaining the history of the Asuka period (sixth-seventh centuries) and the Asuka region. Among the exhibited items are a mirror, beads, metal coffin fittings, and other items recovered from the Takamatsuzuka Tomb; roof tiles and tiles bearing Buddha images in relief recovered from Asukadera, Kawaradera, Daikandaiji, Yamadadera and other temple sites; stone statues of male and female deities and a decoratively carved stone, known by the name of Shumisen, recovered at the Ishigami Site and which were part of a water fountain; a model of the water clock facility discovered at the Mizuochi Site; and a model of the complete expanse of the Fujiwara capital. Also, in a new exhibition room added in 1994, a reconstruction of three spans of the gallery of Yamadadera, made using scientifically treated architectural materials recovered from the temple site, is on exhibit. Special exhibits on themes related to Asuka are held yearly in the spring and fall ; for the spring of 2001 an exhibit on "Probing Underground Sites" is planned. The museum receives approximately one hundred thousand visitors annually.

埋蔵文化財センター



環境考古学の研修風景

Training course in environmental archaeology.

遺物調査技術研究室・遺跡調査技術研究室では、遺物・遺跡の調査の技術に関する研究をおこなう。官衙遺跡の調査技術、遺跡を探索する遺跡探査技術の研究などをおこなっている。古環境研究室では、古環境の復原的研究、年輪年代学による考古学的研究をおこなっている。保存修復科学研究室では、遺物や遺跡の分析的研究、保存修復に関する自然科学的研究をおこなう。保存修復工学研究室では、遺跡保存整備に関する工学的手法の開発研究など幅広い研究をおこなう。文化財情報研究室では、埋蔵文化財を中心とした不動産文化財の情報収集・整備を行い、情報機器によるその供用と活用をおこなう。そして、国際遺跡研究室では、当研究所がおこなうすべての海外交流についてコーディネートする。当センターの主要な事業は、地方公共団体等が実施する発掘調査や保存整備に関する指導・助言、その専門職員に対する埋蔵文化財に関するあらゆる分野の研修事業を実施している。



遺跡探査の屋外風景

On-site training in archaeological prospection.



研修風景 保存科学実習

Training course in conservation science.

Centre for Archaeological Operations

The Ancient Artifact Investigative Techniques(Research) Section and the Ancient Ruins Investigative Techniques(Research) Section engage in study on investigative techniques applicable to ancient artifacts and ruins, such as the remains of ancient administrative offices and the survey of ancient ruins. The Paleo Environments Research Section is responsible for research to restore ancient environments and dendrochronology-based archaeological research.

The Preservation and Restoration Science(Research) Section is engaged in analytical research on ancient artifacts and ruins as well as natural-science research for their effective preservation and restoration. The Preservation and Restoration Engineering(Research) Section on the other hand, is committed to extensive research and development of engineering methods to preserve and maintain ancient ruins. The Cultural Properties Information Research Section collects and manages information on buried cultural properties and other immovable cultural properties, while offering and encouraging use of this information by electronic means. Finally, the International Ruins Research Section is responsible for coordination of all international exchange programs initiated by the Institute. As part of its main responsibilities, the Center also gives advice and guidance to local government bodies to assist them in excavating or preserving and restoring ancient ruins, and offers these government bodies training in all the fields associated with buried cultural properties.

文化財保護の国際学術交流



唐代古墳壁画修復の技術的検討

Technical examination for the restoration of a Tang Dynasty tomb murals

奈良文化財研究所における国際協力の事業内容は、共同研究・研修・保存修復などであり、他機関への協力事業も多い。平成13年度は、6件の協力事業を中心におこなう。中国・陝西省の漢長安城における宮殿遺跡を共同発掘調査する「アジアにおける古代都城遺跡の研究と保存に関する研究協力」、カンボジア・アンコール遺跡近隣でクメール陶器を生産したタニ窯跡群の保存整備をおこなう「アンコール文化遺産保護共同研究」、中国・河南省における鞏義三彩窯跡の調査を予定している「東アジアにおける生産遺跡の調査研究協力」、また韓国との「古代日本の都城遺跡形成過程等に関する調査研究」などが主な事業である。さらに、文部科学省科学研究費補助金によるアメリカ合衆国・スミソニアン研究機構とおこなう「アジア地域における陶磁器の流通に関する自然科学的研究」や中国・陝西省との「唐代古墳壁画の転写・輸送・保存修復に関する科学的研究」などがある。



カンボジアでの窯跡調査
Investigation of a Tani kiln site in Cambodia



漢長安城での日中学術調査 Japanese-Chinese scientific
investigation of the Han Dynasty capital Chang'an

International Academic Exchanges related to Cultural Properties Conservation

Projects in international cooperation, undertaken in great numbers by the Nara National Cultural Properties Research Institute in conjunction with other institutions, include joint research, training, restoration, and preservation. During the 2001 fiscal year, these efforts will focus around six programs of cooperation. The principal projects include a joint excavation at the palace site of the Han Dynasty capital Chang'an, in China's Shanxi Province, under the program in "Cooperative Research for the Preservation and Study of Ancient Capitals in Asia"; preservation of the Tani kiln site, a Khmer stoneware production center near the Angkor complex in Cambodia, as part of the program for "Cooperative Research Related to the Preservation of Angkor Cultural Heritage"; investigation of a three-color glazed pottery kiln site in Gong Yi County, in China's Henan Province, planned under the program of "Cooperative Investigative Research on Production Sites in East Asia"; and a project conducted with Korea in "Cooperative Research on the Formation of Capital Sites in Ancient Japan." In addition, there is also a project on "Natural Science Research Concerning the Circulation of Porcelain in the Asian Region," to be conducted with Smithsonian Institution of America under a Ministry of Education ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology Grant-in-Aid for Scientific Research, and one on "Scientific Research Concerning the Transcription, Transportation, Restoration, and Preservation of Tang Dynasty Tomb Murals," to be carried out with China's Shanxi Province.



木製品保存処理

Conservation treatment of wooden artifacts



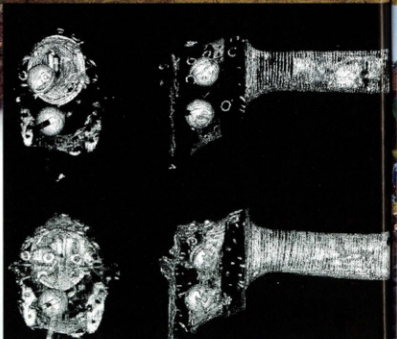
平城宮東庭園の復原と公開



平城宮跡大極殿院現地説明会風景



保存処理を行った藤ノ木古墳の剣とX線CT3次元画像による柄内部



内部構造が立体的にわかるX線CT3次元画像は遺物診断に最適



Reconstruction of the East Palace Garden



奈良資料館の野外展示

Open-air exhibition at Asuka Historical Museum



View of an Explanation meeting on the Spot



奈良資料館での現地説明会風景

View of an Explanation meeting on the Spot



木製品の実体修理

Conservation treatment of wooden artifacts



中城宮本院重葺の石廊と公門



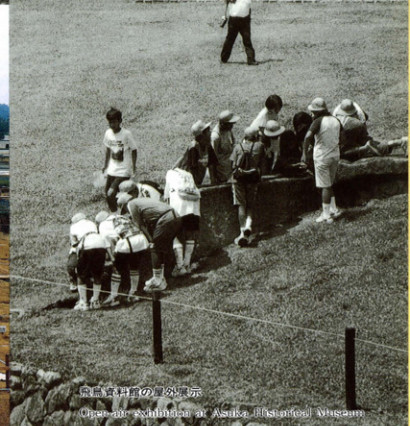
Reconstruction of the East Palace Courtyard



中城宮本院重葺現場説明会風景



View of an Explanation meeting on the Spot

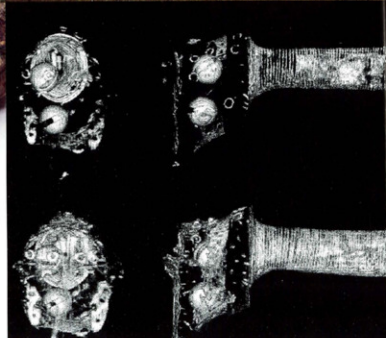


中城宮本院の重葺工事

Open-air exhibition at Asuka Historical Museum



保存処理を行った藤ノ木古墳の剣とX線CT3次元画像による柄内部



内部構造が立体的にわかるX線CT3次元画像は遺物診断に最適



中城宮本院の現場説明会風景

View of an Explanation meeting on the Spot

調査研究成果の普及活動

研究所には公開施設として平城宮跡資料館、飛鳥藤原宮跡発掘調査部資料展示室、飛鳥資料館がある。春秋には研究職員が調査研究成果を発表する公開講演会を開催し、飛鳥資料館では企画展示に関係して内外の演者による講演会を開催している。平城宮跡発掘調査部及び飛鳥藤原宮跡発掘調査部で実施する発掘調査では、発掘終了時に現地説明会を開催し、成果を発表している。調査研究成果を公表する刊行物には、学報・史料・紀要・基準資料・飛鳥資料館図録・埋蔵文化財ニュース等がある。

Publicizing research and survey results

The Institute publicizes its research and survey results through the Heijo Palace Site Museum, the Exhibition area of the Division of the Asuka and Fujiwara Palace Site Investigations, and the Asuka Historical Museum. Every spring and autumn, the Institute organizes public lectures in which the researchers of the Institute present the results of their investigations and surveys. The Asuka Historical Museum also invites specialists, both internal and external, to give lectures in association with special exhibitions of the museum. Upon completion of every major excavation work, the Exhibition area of the Division of Asuka and Fujiwara Palace Site Investigations presents an on-site information session intended for those interested in ancient history. Research and survey results are also published in the academic journal, source book, news letter, basic data book, pictorial records of Asuka Historical Museum, and Buried Cultural Properties News.

【活動状況】

○公開施設見学者

(単位：人)

区 分	平城宮跡資料館	飛鳥藤原宮跡発掘調査部 資 料 展 示 室	飛鳥資料館	遺跡展示館	東院庭園
平成12年度	75,469	3,326	93,835	54,812	39,350
累 計	(1979年度から累計) 1,814,084	(1989年度から累計) 89,946	(1975年度から累計) 3,853,509	(1963年度から累計) 2,035,206	(1998年度から累計) 222,664

○公開講演会（平成12年度）

回	期 日	演 題	講 演 者	参加人数
第86回	12. 5.13	文化財保護法50年の重み 近代における古代遺跡の保護と顕彰	伊藤 延男 内田 和伸	100名
第87回	12.10.21	継手と仕口—山田寺から明治建築まで— 土器からみた初期大和政権	長尾 充 次山 淳	110名

○飛鳥資料館講演会（平成12年度）特別展示による講演会

	期 日	演 題	講 演 者	参加人数
春期特別展示	12. 4.22	酒船石遺跡の発掘	相原 嘉之	212名
秋期特別展示	12.10.21	飛鳥池工房	松村 恵司	130名
	12.11.18	飛鳥池を掘る	花谷 浩	120名

○漢長安城日中共同発掘調査講演会（平成12年度）

期 日	演 題	講 演 者	参加人数
12. 9. 2	桂宮第3次発掘調査の成果 藤原京の成立と園礼考工記	劉 振東 小澤 毅	120名

発掘調査現地説明会（平成12年度）

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1. 平成12年4月15日(土)
阿弥陀浄土院 | 平城宮跡第312次（阿弥陀浄土院）発掘調査
考古第三調査室 清野孝之
参加者 386名 |
| 2. 平成12年7月1日(土)
第一次大極殿院西辺地区 | 平城宮跡第315次（第一次大極殿院西門）発掘調査
史料調査室 吉川聡
参加者 296名 |
| 3. 平成12年9月9日(土)
朝堂院東第一堂・回廊 | 飛鳥藤原第107次（朝堂院東第一堂・回廊）発掘調査
主任研究官 玉田芳英
参加者 500名 |
| 4. 平成12年9月15日(金)
第一次大極殿院西辺地区 | 平城宮跡第316次（第一次大極殿院西外郭）発掘調査
遺構調査室 清水重敦
参加者 400名 |
| 5. 平成12年11月18日(土)
名勝旧大乗院庭園 | 名勝旧大乗院庭園発掘調査
計測修景調査室 中島義晴
参加者 165名 |
| 6. 平成12年12月23日(土)
石神遺跡第13次 | 飛鳥藤原第110次（石神遺跡第13次）発掘調査
主任研究官 深澤芳樹
参加者 630名 |
| 7. 平成13年3月20日(火)
吉備池南側 | 吉備池廃寺（飛鳥藤原第111次）発掘調査
遺構調査室 箱崎和久
参加者 1,000名 |

刊行物（平成12年度）

- | | |
|------------------------|--------------------------|
| 奈良国立文化財研究所年報2000 | 平城宮第一次大極殿復原研究 第5回研究会記録 |
| 埋蔵文化財ニュース97 | 文化財建造物保存修理事業撮影写真（CD-ROM） |
| 〃 98 | 平城宮発掘調査出土木簡概報（三十五） |
| 〃 99 | 平城宮木簡二 ―長屋王家木簡二― 図版 |
| 〃 100 | 〃 解説 |
| 〃 101 | 研究論集 XII 長屋王家・二条大路木簡を読む |
| 〃 102 | 山内清男考古資料12 千葉県幸田貝塚資料 |
| 〃 103 | 史跡頭塔発掘調査報告 |
| 〃 104 | 飛鳥資料館図録第35冊 あすかの石造物 |
| 伝統的木造建造物に関する構造実験報告書その3 | 飛鳥資料館図録第36冊 飛鳥池遺跡 |
| 〃 その4 | 考古科学の総合的研究活動報告書 |
| 都道府県指定文化財建造物目録 | 郡衙正倉の成立と変遷 |

圖書：195,605冊

(單位：冊)

区 分	種 別	購 入	寄 贈	計
平成12年度	和漢書	1,632	4,993	6,625
	洋 書	53	915	968
累 計	和漢書	64,984	121,320	186,304
	洋 書	6,340	2,961	9,301

写真：694.300点

○データベース一覧

木簡データベース

全国遺跡データベース

古代・地方官衙・居宅・寺院関係遺跡文献データベース

埋蔵文化財発掘技術者等研修 (平成13年度)

区 分	一 般 研 修		専 門 研 修								特 別 研 修	
課 程	産業文化財 基礎課程	一般課程	保 存 科 学 課 程	文化財写真 課 程	新記録技術 課 程	官制記録保存 課 程	記録保存整備 課 程	緊急災害対応 課 程	記録研究推進 課 程	解題記録保存 課 程	記録研究推進 課 程	歴史遺産 活用課程
実施曜日	5月8日～ 5月16日	6月12日～ 7月17日	5月22日～ 6月6日	8月28日～ 9月14日	10月2日～ 10月16日	10月25日～ 11月2日	11月13日～ 12月12日	1月16日～ 1月25日	1月31日～ 2月15日	2月19日～ 2月26日	12月18日～ 12月21日	3月5日～ 3月7日
定 員	30名	24名	16名	18名	16名	24名	16名	24名	16名	24名	30名	40名
対 象	地方公共団体の 関係文化財 担当の担当者 職員若しくは これに準ずる 者	地方公共団体の 関係文化財 担当職員若し くはこれに準 ずる者で、発 行者の経験 が十分である 者	地方公共団体の 関係文化財 担当職員若し くはこれに準 ずる者で、一 般課程終了後 又はそれと同 程度の経験を 有する者	*	*	*	*	*	*	*	*	*
内 容	産業文化財行 動に必要な 基礎・応用と 関する基礎的 知識の研修	遺跡の発掘 調査を定める うえに必要な 基礎的知識と 技術の研修	遺跡の保存に 関する保存 科学の専門 的知識と技術 の研修	記録文化財の 写真撮影等 の専門的知識 と技術の研修	外注管理に 必要な調査 基礎的知識と 作業の作成 などに必要な 専門的知識の 研修	官制記録の撰 取研究に關し て必要な専門 的知識と技術 の研修	遺跡の保存 整備に關して 必要な専門 的知識と技術 の研修	災害やすぐ読み やすい報告書 記号の成果を 取りつた方と、 職業の基礎に 関する研修	遺跡の発掘に おいて、調査 記録の成果を 取りつた方と、 自然環境と関 する専門的方 法を学ぶ研修	古代・中近世 記録出土品 の調査等に 関する基礎 的知識の研修	遺跡研究への GISの応用 に関する基礎 的知識の研修	保管整備した 歴史遺産を通 じGISの応用 を学ぶ、方法 、実践力を学ぶ 研修

平城宮跡解説ボランティア事業

平城宮跡を訪れた観光客らに平城宮跡資料館、遺構展示館、復原建物等の案内・解説を行う「平城宮跡解説ボランティア」事業を、平成11年10月から開始した。

現在102名（1期生71名、2期生31名）の解説ボランティアが登録されており、1日当たり7～10名が休館日の月曜を除く毎日、平城宮跡資料館、遺構展示館、東院庭園、朱雀門を拠点に活動している。

平成12年度の活動実績は、延べ4万4千名にのぼる多くの来訪者を解説案内し、ボランティア1人当たり月2日～3日の活動状況である。また、来訪者からお礼の手紙が寄せられたり、マスコミに取り上げられるなど、ボランティアの熱心な学習意欲と熱意により、好評を得ている。

研究所としてもボランティア活動を支援するため、基礎研修、専門研修を実施し、比較的に来訪者の少ない2月～3月を利用して学習会を行っている。更に、平成13年6月から「続日本紀」の読書会（35名が参加）を長期計画で始めたところである。また、案内板の設置や活動着の配布、所員を交えた交流会を実施するなどボランティア活動を積極的に支援している。

Volunteer guides in the Heijo Palace site

In October 1999, the volunteer guide system was introduced to the Heijo Palace site, in which volunteer guides take visitors on tours of the Heijo Palace Site Museum, the Exhibition Hall, and restored structures in the vicinity.

Currently, 102 volunteers are registered (71 in the first term and 31 in the second term) and seven to ten volunteer guides are available to show visitors around the Heijo Palace site Museum, the Architectural Exhibition Hall, the East Palace Garden, and Suzaku Gate everyday except Mondays when the museums and sites are closed.

The number of visitors who utilized volunteer guides in their visit to the Heijo Palace site in year 2000 amounts to 44,000. This means every volunteer works two to three days a month on average. Due to the diligence and dedication of these volunteers, this system enjoys great popularity, evidenced by the number of thank-you letters received from visitors and the degree of coverage by the mass media.

To support the volunteer guide system, the Institute offers basic and advanced training courses and educational opportunities to the registered volunteers in February and March, when visitors are relatively few. In June 2001, a long-term course to read Shokunihongi, an ancient Japanese text, started, attended by 35 volunteers. In its efforts to contribute to the volunteer guide system, the Institute has also installed information boards in the historical sites, provided volunteers with uniforms, and occasionally organized venues for volunteers and staff members of the Institute to socialize and build friendships.

12年度平城宮跡解説ボランティア活動状況

年 月	ボランティア 活動者数	解 説 の べ 人 数			
		団 体		個 人	計
		学 生	一 般		
12年4月	144	2,001	1,238	1,228	4,467
12年5月	150	2,690	1,252	1,271	5,213
12年6月	136	1,546	1,491	804	3,841
12年7月	140	52	282	824	1,158
12年8月	63	67	292	627	986
12年9月	143	1,142	644	1,067	2,853
12年10月	206	3,180	2,326	1,998	7,504
12年11月	213	904	3,888	1,930	6,722
12年12月	157	539	1,533	1,149	3,221
13年1月	159	15	566	1,049	1,630
13年2月	141	533	736	1,054	2,323
13年3月	164	842	1,321	1,944	4,107
計	1,816	13,511	15,569	14,945	44,025

予算と施設 (BUDGET AND FACILITIES)

予算(予定額) ANNUAL BUDGET

Unit: ¥1,000 単位: 千円

文部科学省からの運営費交付金(人件費を除く)	1,253,893
Administrative costs granted by the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (personnel expenses are not included)	
自己収入(入場料等)【予定額】	13,828
Income earned independently by the Institute (admissions, etc.) (estimated)	
計 Total	1,267,211

土地と建物 LAND/BUILDINGS

Unit: ㎡ 単位: ㎡

	土 地 Land	建物(延面積/延面積) Area of Structures/Total floor area	建築年 Year of construction
本館地区 Headquarters area	8860.13	2724.01 / 6724.24	昭和39年ほか 1964, etc
平城宮跡資料館地区 Heijo palace Site Museum area	※	10630.53 / 16149.67	昭和45年ほか 1970, etc
飛鳥藤原宮跡発掘調査部地区 Asuka and Fujiwara Palace Site Investigations area	20515.03	5533.23 / 8006.96	昭和63年ほか 1988, etc
飛鳥資料館地区 Asuka Historical Museum area	17092.93	2353.84 / 4381.30	昭和49年ほか 1974, etc

※平城宮跡資料館地区の土地は文化庁所属の国有地を無償使用

科学研究費補助金(平成13年度)

研 究 種 目 Category	件 数 Incident	金 額 Amount in thousand yen
C O E 形成基礎研究費 COE Research	1	50,000
基 盤 研 究 (A) Scientific Research (A)	4	32,890
基 盤 研 究 (B) Scientific Research (B)	4	13,200
基 盤 研 究 (C) Scientific Research (C)	10	8,000
基 盤 研 究 (A) Encouragement of Young Scientists	3	3,200
特別研究員奨励費 JSPS Fellows	4	4,300

奈文研本館

630-8577 奈良市二条町2-9-1

Tel. 0742-34-3931

Fax. 0742-34-4041

<http://www.nabunken.jp>

本館

3階

総務部（法人本部）

文化遺産研究部

埋蔵文化財センター

2階

理事室（所長室）

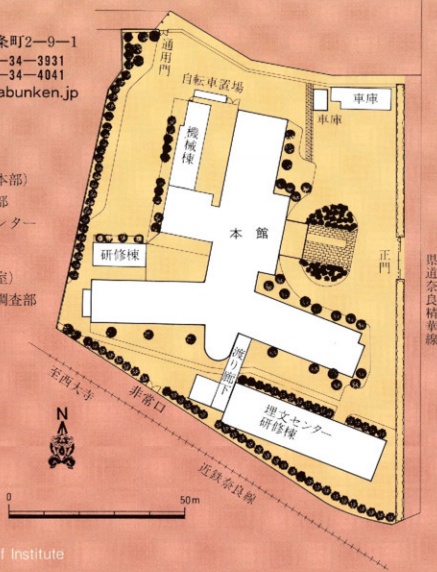
平城宮跡発掘調査部

1階

管理部

図書資料室

書庫



Headquarters of Institute

2-9-1 Nijo-cho, Nara City 630-8577 Japan <http://www.nabunken.jp>

奈文研の本館・埋文研修棟 東から

Headquarters Buildings, Training Center

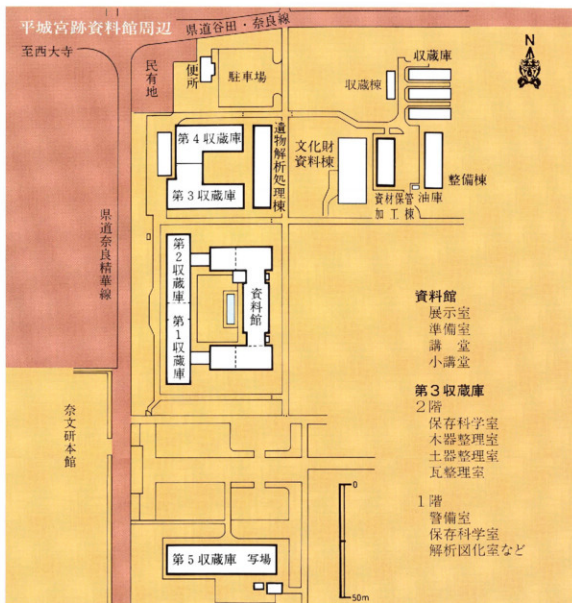


平城宮跡資料館

平城宮跡西北部にあり、平城宮・京の発掘調査の成果、調査・研究・保存活用を進め、出土遺物各種模型によって展示している。

Heijo Palace Site Museum

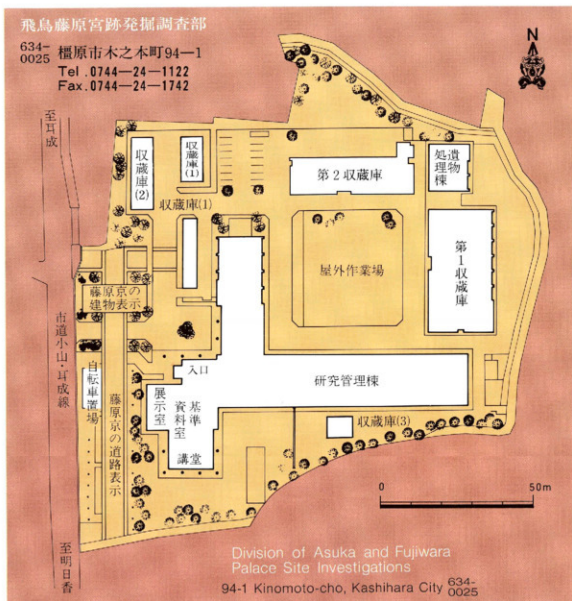
This museum is located in the northwest area of the Heijo Palace site. Visitors can learn about the results of the excavation and the process of the research, study, preservation, and restoration of the Heijo Palace and Heijo Capital through the various unearthed artifacts and miniature models exhibited in the museum.



平城宮跡資料館と保存科学棟・収蔵庫群 東南から

Heijo Palace Site Museum





飛鳥藤原宮跡発掘調査部庁舎 西北から Division of Asuka and Fujiwara Palace Site Investigations



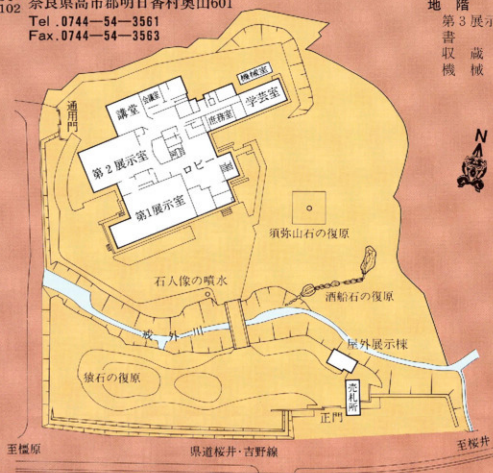
飛鳥資料館

634-0102 奈良県高市郡明日香村奥山601

Tel. 0744-54-3561

Fax. 0744-54-3563

階
第3 展示室
庫庫室
地 書 蔵 機
取 取 取 取



Asuka Historical Museum

601 Okuyama, Asuka Village, Takaichi County,
Nara Prefecture 634-0102

0 50m

飛鳥資料館全景 東南から

Asuka Historical Museum





8世紀の平城宮・平城京の
あとを発掘調査する
諸社寺の古文書・古建築
を調査研究する
地方公共団体等の発掘調
査に指導助言し、専門職員
を研修する

Excavates the sites of Heijo Palace and Capital of the eighth century; investigates original historic sources and architectural history; gives advices to local authorities in charge of excavations; trains local archaeologists.

藤原地区

6・7世紀の宮殿・役所
や都のあとを発掘調
査する

Division of Asuka and Fujiwara
Palace Site Investigations

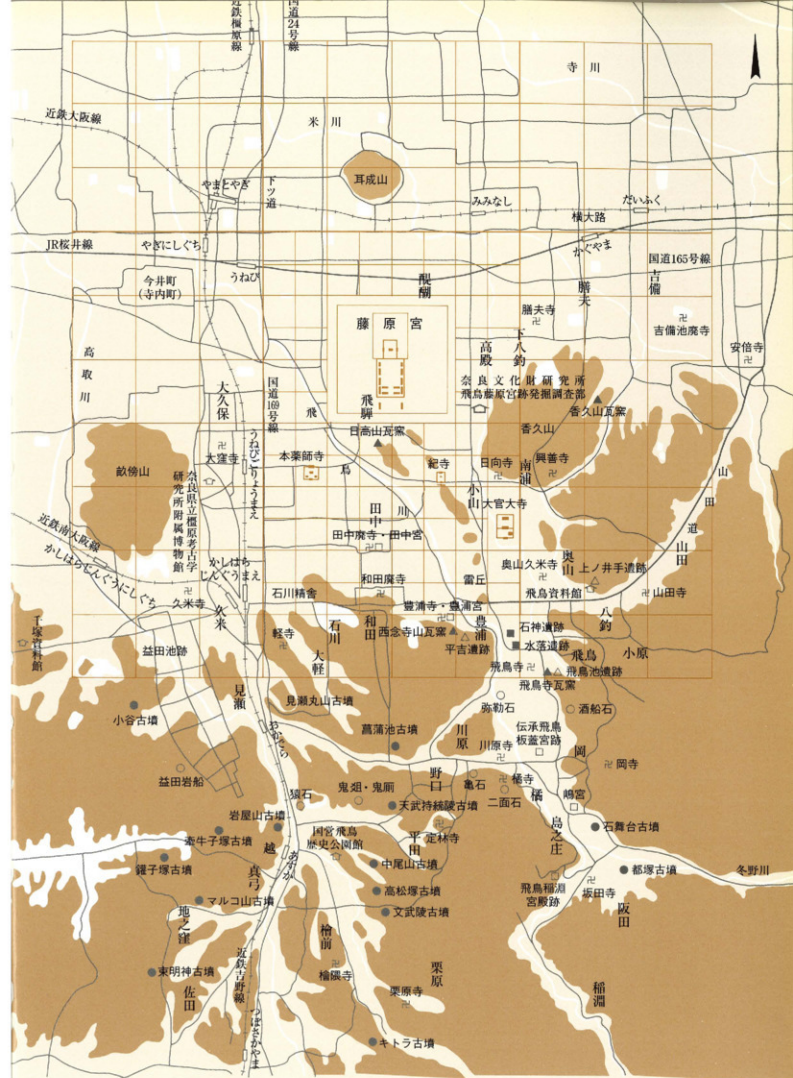
Excavates sites of palaces, governmental offices, temples, and other parts of the capital of the sixth and seventh centuries.

6・7世紀(飛鳥時代)
飛鳥地方の
総合博物館

Exhibit museum of archaeological discoveries of the sixth and seventh centuries in the Asuka area.

- 538 百済から仏教が伝わる
 588 法興寺(飛鳥寺)をつくり始める
 589 隋が中国を統一する
 592 推古天皇が豊浦宮で即位する
 593 聖德太子が国政をつかさどる
- 603 小墾田宮にうつる
 604 憲法十七条を定める
 606 坂田寺をつくる
 607 小野妹子を隋に派遣する、法隆寺を造り始める
 618 唐が隋を滅ぼす
 630 第1回の遣唐使派遣
 641 山田寺を造り始める
 645 中大兄皇子らが蘇我入鹿を滅ぼす
 646 大化改新詔を出す
 663 日本・百済連合軍、白村江で唐に敗れる
 670 はじめて戸籍(庚午年籍)をつくる
 672 壬申の乱に勝った天武天皇が飛鳥浄御原宮で即位する
 676 新羅が朝鮮半島を統一
 681 律令と国史の編纂をはじめる
 689 浄御原律令を制定する
 690 唐で則天武后が即位する
 694 藤原京に都を移す
- 701 大宝律令を制定する
 708 和同開珎を発行する、平城京遷都を決める
 710 平城京に都を移す
 712 古事記が完成する 唐で玄宗皇帝が即位する
 720 日本書紀が完成する
 724 聖武天皇が即位する
 729 長屋王の変おこる
 737 天然痘大流行、藤原武智麻呂ら4兄弟が死去する
 740 藤原広嗣の乱おこる、恭仁京に都を移す
 741 国分寺の建立を決める
 742 紫香楽宮をつくる
 744 難波京を都とする
 745 都を平城京にもどす、法華寺建立か
 752 東大寺で大仏の開眼供養が行われる
 754 唐から鑑真が来日する
 757 橘奈良麻呂の変、養老律令を施行、平城宮の改作
 764 藤原仲麻呂の乱、百万塔をつくり始める
 770 道鏡が失脚する
 773 楊梅宮が完成する
 780 唐で安祿山の乱がおきる
 784 長岡京に都を移す
 794 平安京に都を移す
- 806 平城上皇が平城宮に移る
 824 平城上皇が死去する
 864 このころ平城旧京の道路は荒れて水田となる





藤原京周辺図

